

[Text]

• 1715

I know the Department of Finance has looked at this issue. For a variety of reasons, it has not felt it appropriate to recommend any fundamental change of this sort to Parliament. I would caution you, if you get into it, that a lot of things could be said on both sides of the fence.

**The Chairman:** I'm going to end there. I think your report has provided us with some excellent information, not just strictly speaking for the question of federal-provincial tax agreements, but in a good deal of other matters. I think we may have an opportunity to actually get into some of these more fundamental issues in the next year or two. Much depends on what happens with the broader constitutional question. If there is a new division of power, authority and responsibility defined in a new Constitution, there will have to be some kind of division, if you like, of revenue and reallocation of revenues between the federal and provincial governments. It seems to me that is an automatic second step that would pretty much have to follow any realignment of powers.

These would seem to be the kinds of issues we would address at that time. We may be just a bit early, but I am presuming that if we get a constitutional agreement that does have any kind of realignment between the federal and provincial responsibilities, the next step is going to have to be some kind of a realignment of the tax system.

**Mr. Brown:** I would agree with that. It depends of course on what comes out of the constitutional process. It certainly gets to the division not only of powers but of revenue between the federal government and the provinces. That could cause some significant changes. The issues this report is about might be even more relevant and might be better addressed at that time because you would get everything on the table at once.

**The Chairman:** I want to thank you very much for coming. We appreciate you taking the time to be here with us today. I want to thank you on behalf of the government for an excellent piece of work. I found it very useful and I think other members have too. We look forward to seeing you again at some point in the near future when maybe we will be into some of these broader questions.

**Mr. Brown:** Thank you very much.

**Mr. Harvard:** Can I just ask one question, Mr. Chairman? When will we be revisiting this issue that is of considerable concern to the realtors and the garage mechanics and technicians?

**The Chairman:** That's a good question. I will have to speak to Mr. Soetens. I'm told the draft report is to be ready for next week.

**Mr. Harvard:** From the staff.

**The Chairman:** Yes. Once we have that, there can be another meeting.

**Mr. Harvard:** Is it likely we'll be meeting next week?

[Translation]

Je sais que le ministère des Finances s'est penché sur la question. Pour une foule de raisons, il n'a pas cru bon de recommander au Parlement des changements fondamentaux. Je vous préviens toutefois, si vous y songez, n'oubliez pas qu'il y a du pour et du contre d'un côté comme de l'autre.

**Le président:** Je vais m'arrêter là. Je trouve que votre rapport apporte une excellente information, et pas seulement sur les Accords fédéraux-provinciaux de perception fiscale, mais sur des tas d'autres questions. Il se pourrait que d'ici un an ou deux, nous puissions aborder certains de ces problèmes fondamentaux. Cela dépend beaucoup de ce qui arrivera dans les négociations constitutionnelles. S'il y a un nouveau partage des compétences dans une Constitution toute neuve, il faudra bien répartir différemment les revenus entre le gouvernement fédéral et les provinces. Il me semble que logiquement, cela devrait suivre immédiatement tout nouveau partage des compétences.

C'est le genre de questions sur lequel nous devrions alors nous pencher. C'est peut-être prématuré pour l'instant, mais je présume que s'il devait y avoir une nouvelle entente constitutionnelle avec redistribution des pouvoirs, il faudrait rajuster en conséquence le régime fiscal.

**M. Brown:** J'en conviens. Cela dépend évidemment de l'issue des pourparlers constitutionnels. On touche autant au partage des pouvoirs qu'à la répartition des revenus entre le fédéral et les provinces. Cela pourrait entraîner des changements importants. Ce dont il est question dans notre rapport devient d'autant plus pertinent que tout est remis en question en même temps.

**Le président:** Je vous remercie beaucoup d'être venu. Nous vous savons gré de vous être donné la peine de venir nous rencontrer. Au nom du gouvernement, je vous remercie de cet excellent travail. J'ai trouvé le rapport très utile; les autres députés aussi certainement. Nous espérons avoir l'occasion de vous rencontrer à nouveau dans un proche avenir si jamais nous devons aborder ces autres vastes sujets dont on a parlé.

**M. Brown:** Merci beaucoup.

**M. Harvard:** Puis-je poser une dernière question, monsieur le président? Quand reviendrons-nous sur cette question qui intéresse énormément les courtiers en immeuble, les mécaniciens et les techniciens?

**Le président:** Bonne question. Je vais devoir en parler avec M. Soetens. On me dit que le projet de rapport sera prêt la semaine prochaine.

**M. Harvard:** Le personnel aura terminé.

**Le président:** Oui. Quand nous aurons le projet en main, nous pourrions tenir une autre réunion.

**M. Harvard:** Est-il possible que nous nous réunissions la semaine prochaine?